

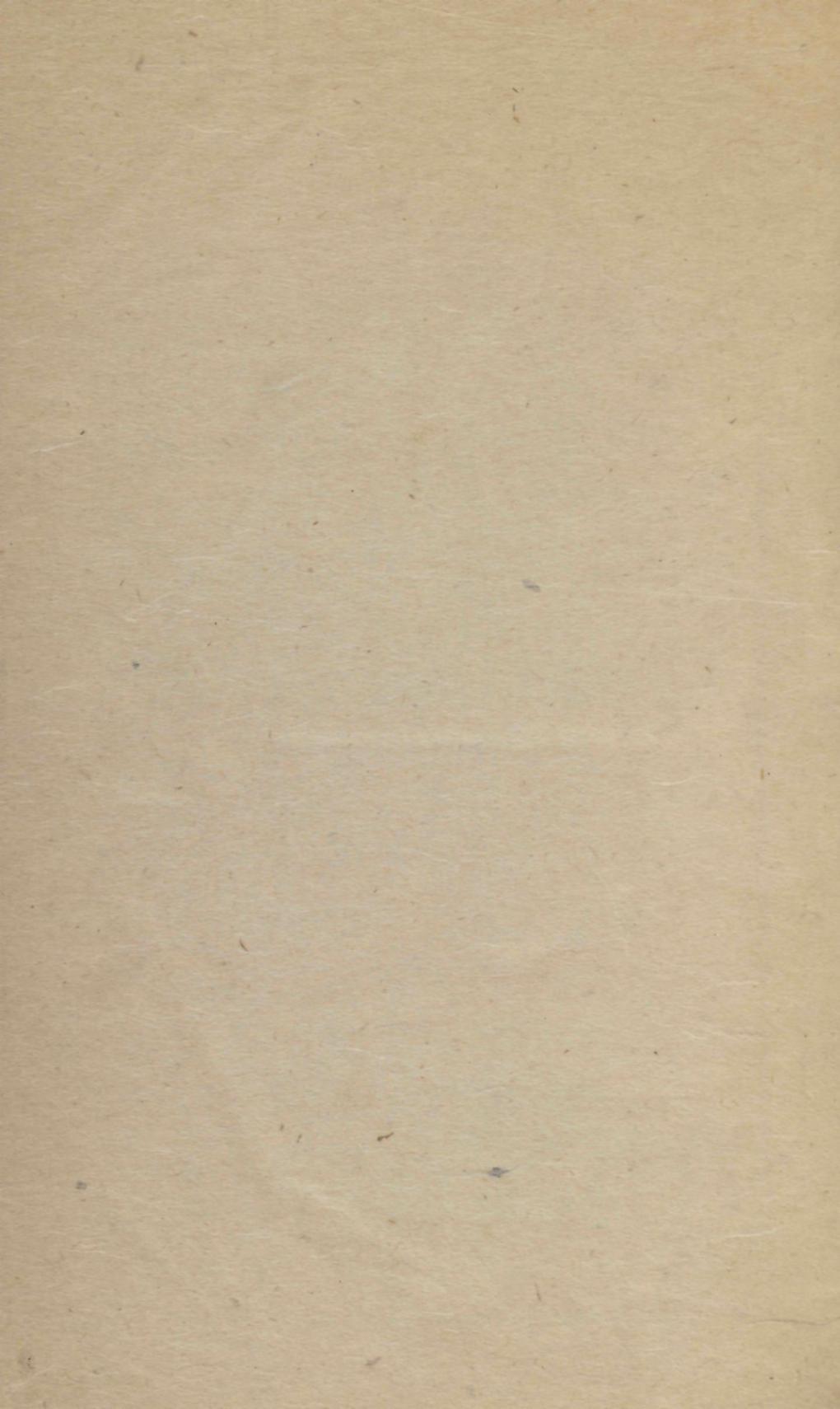
馬經諺解

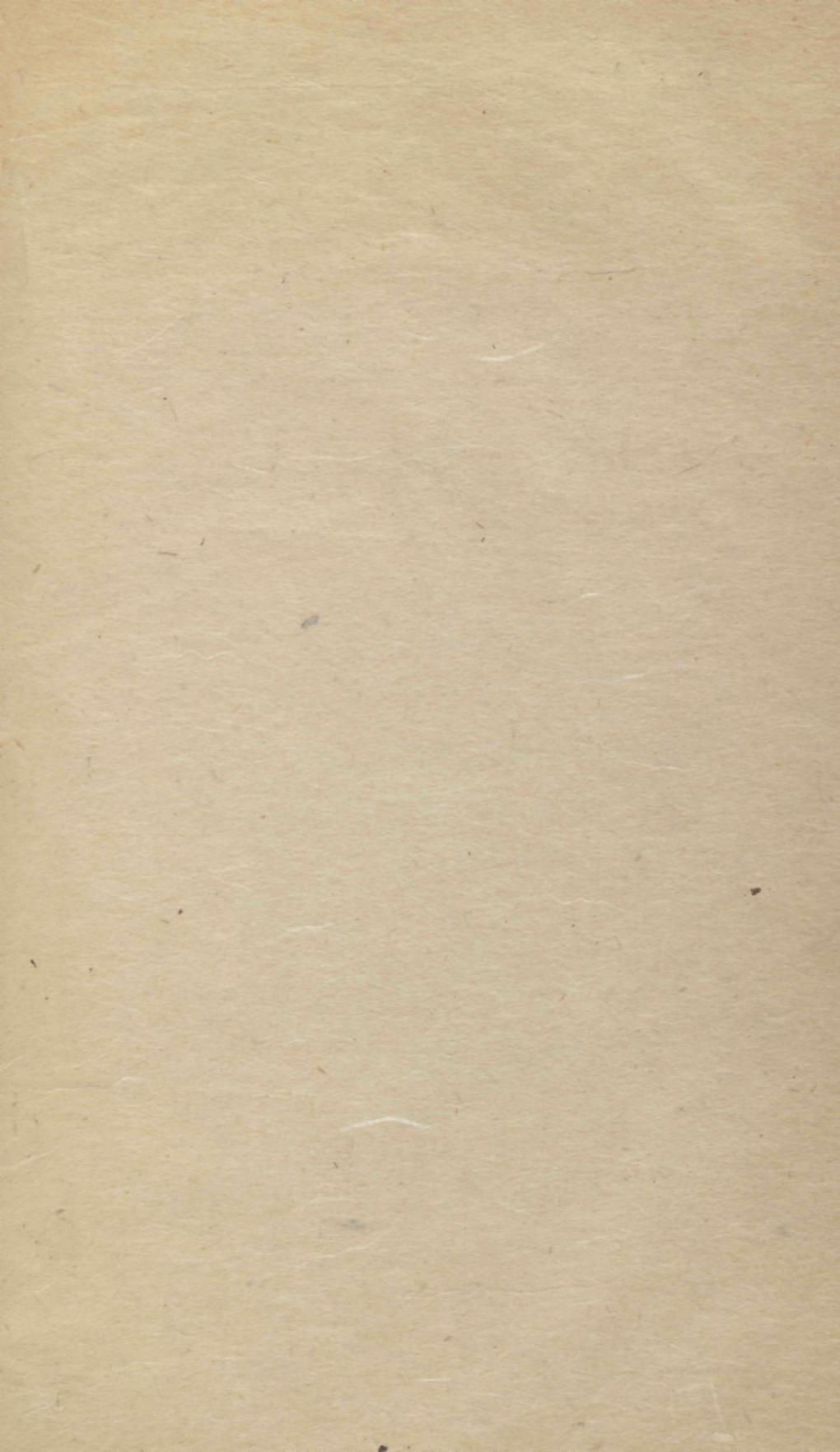
坤

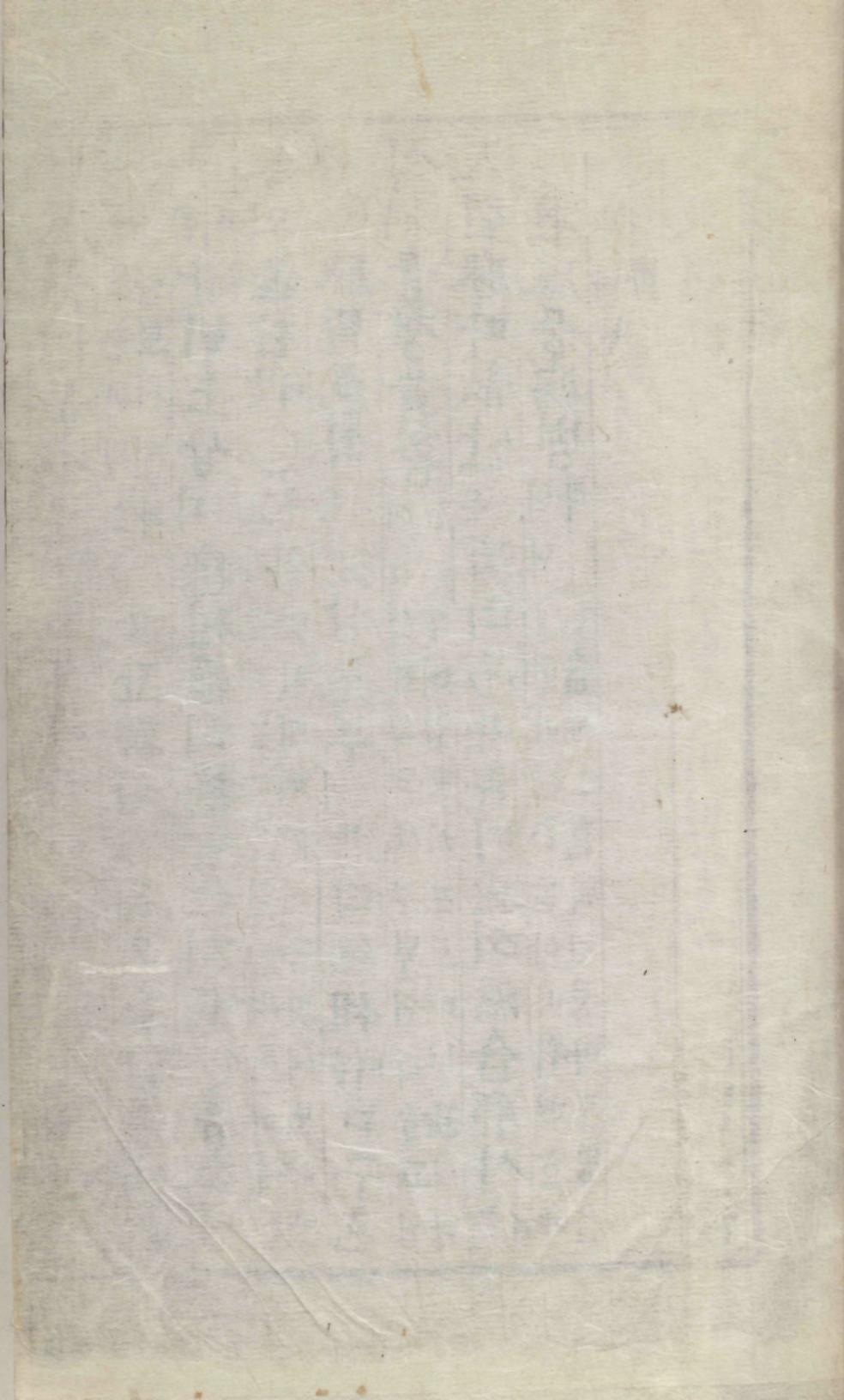
共二

RARE
BOOK

Cha
5.2







낙풍 풍문 문穴

혈百 빅會회 穴

혈라

삼강피약

피를빠이

끌

여 풍문 혈파 빅회
혈을 불로 자지 라

○ 調丘理니 는

喂외 養양 燒난厥

마를 빠이

구 빼 背비 上상 의

檀천遍의 搭합之지

여休 휴令 텅

마를 빠이

外외 拙전

라 ○ 빅리 허기는

우희 엇치 미여

한양의 머기여

라 ○ 脉의 色식 은

雙상鳬부

여 追디 細세

여구색

식 이 靑청 黃황

라 ○ 빅파식 은상부

부위아디호고세

天련 麻마 散산

은 治티 馬마 脾비

虛허 濕습 邪사 偏

편 風 풍病 병

라 ○ 습샤로 흔복부

금마위허호야

을

고 라

天련 麻마

人인 參合

川천芎궁

防방 風풍

荆形芥개

甘苦草초

何하首슈烏오

薄박

荷하

蟬선殼각

白 백 袤 복

芩 텁

右 우 為 위

末 말

每 미 服 복

兩 냥 半 반

을 審 밀

一 일 냥

米 미 飲 음

一 일 盖 잔

에 同 동 調 칙

야 草 초

後 후

灌 관

之 지

라 ○

우 루 그 른 모 드 라

복 냥 반 을 뮬

초

흘 리

근 후 예

芸 운

臺 디 散 산

은 治 티 馬 마 偏 편 風 풍

이 ○ 운 디 산

이

호 톡 보

근 마 츠

나 라

芸 운

臺 디 子 쓰

朱 쥐 砂 사

雄 응 黃 황

爪 과

蒂 데

皂 조 角 각

麝 쟈 香 향

許 허 小 企

右 우 為 위

為 위

위末 말 야 每 日 用 雅 一 日 宇 々

だ호 入 입 竹 둑 管 판

中 둑 야 吹 呼 鼻 비 내 니 야

우 르 그 르 몬 드 라 미
양 호 죠 르 브 드 빙 통

안 해 블 라

○ 馬 마 患 환 肺 폐 寒 한 吐 토 涎 말 라

肺 폐 寒 한 吐 토 涎 말 者 자 는 氣 기 獔 疾 痘 也

야 나 ○ 부화 한 야 여 춤 올 비
피운 아 부화 굽 고 영 피 오 미 니 탐 기 因 인 乘

승 騎 기 繫 긴 驟 췌 야 冷 낭 水 습 飲 음 之 지 太 大 急 급

야 擾 창 於 어 肺 폐 脣 완 야 肺 폐 氣 기 獔 疾 결 야 津

진 液 악 이 變 变 化 화 成 성 瘦 담 야 ○ 리 미 낭 습 머 기

물 너 무 급 하 야 야 부화 굽 기 다 달 라 폐 기 어 립 며
미 치 여 진 악 이 변 화 야 암 일 옴 을 안 연 흠 이 라 使

肺列

寒吐

吐豆

沫吐

圖五



人獸이 精정神신이 困 곤倦困이 耳이 搭苜頭두
低이 頻이 頻빈 頻빈 咬이 齒 치 呕이 吐 토沫 말 垂이 倪涎연
呼이 누 ○ 즘성으로 旱이 꿈경신이 곤 旱고 기어르며
귀이 롤느리 더고 비리 롤 旱 초며 조로 丕로 丕
耳이 른며 거품을 비왓 듯
 춤을 훌리 누니라 此 太謂위肺폐 寒한之지症
증也 야 니 半반夏하散 산으 治티之지고 ○ 부화초
증이니 반하산 ○ 此太症증 은 與여구 痘 창垂이
으로 고 티고
涎연으 不를同동 恙治티者자 이 詳상之지니 ○ 이
은입이 허러 춤 훌리 누니로 데브러 丕
지아니 허니고 티노자이 丕 丕히 丕라 ○ 師人皇황
이 曰 哮吐 토沫 말 은 津진液의 이 不를清청也 야 니
酸산漿장壅히水수로 灌판之지고 ○ 소황이 골

산 은진
장 의
파 이
하 청
슈 티
로 못
흘 홈
리 이
라 니
홍 교

○ 脉 暗 色 疾 은 진
脉 暗 沉 疾 은 진

唇 鈍 赤 過 者 자 는 홍
口 구 瘡 痛 오 풍

박 者 자 는 肺 폐 寒 한 口 구 瘡 痛 오 풍

입 시 이
울 화
이 회
회 나
나 는
는 입
입 아
여 허
로 롬
이 야
야 토
토 말
말 홈
홈 이
이 라
라 고
고 교
교 집
집 시
시 울

○ 脾 暗 疾 은 진
脾 暗 沉 疾 은 진

니 는 喂 외 養 양 瘦 구 内 는 飲 음 水 슈 애
足 족 여
寒 한 夜 애 여
不 불 여
可 가 拄 颈 外 외 放 방 野 애

라 ○ 나
라 한
라 기
라 는
라 외
라 향
라 안
라 해
라 미
라 여
라 기
라 여
라 물
라 어
라 김
라 애
라 호
라 여

씨 티
나 말
라 올

半 빨 夏 하 卉 승 麻 마 防 防 風 풍 飛 비 磬 반
右 우 為 위 末 말 하 每 미 服 복 兩 냥 半 을 喬 交 麵

면 일匙 시 와
蜜 밀 일匙 시 와
生 싱 薑 강 일

片 편 과 酸 산 糞 장 水 슈 일弁 승 애 同 동 調 丘 애

草 촉 飽 포 灌 관之 지 라 우 를 그 르 모 르 라 미 르

과 물 호 술 마 송 강 호 조 각 파 르 르 거 든 흘 리 라

도 애 호 디 글 라 초 머 거 브 르 거 든 흘 리 라

○ 馬 마 患 환 肺 폐 敗 패 라

肺 폐 敗 패 者 자 는 肺 폐 勞 노 也 야

부 화 패 호 자

니 皆 기 因 인 食 식 之 지 大 태 飽 포 애 負 부 重 등 乘 승

잇 션

騎 그 를 太 태 過 과 涌 용 急 급 여 憂 죽 損 손 肺 폐 經 경

야 빠 테 氣 그 疾 응 於 어 肺 폐 部 부 빠 痘 어 血 혈 ○

결 소 지 曾 흉 中 등 라 ○ 다 데 김을 너 무 브 르 개 하 애

이 시 르 거 타 들 리 기 를

肺倒

敗趾

之趾

圖五

肺倒踰尤穴

喉辛踰尤



여 무 님 계 헤 여 물 손 약 시 금 피 헤 야 떠
손 헤 야 영 전 기 운 기 폐 부 애 영 거 여 어 린 피 헤
미 척 이 시 물 인 연 흠 이 라
인 연 흠 이 시 물 令 텡 짜 슈
로 鼻 비 流 누 腫 놓 濟 레
여 氣
거 促 츠 喘 천 粗 추 빠 毛 모 焦 杞 膻 吊 丘 헤
耳 이 搭
탑 頭 두 低 레 헤 헤 ○ 즘 심 으로 헤 여 공 頸 헤
타 헤 헤 ○ 이 헤 르 여 거 운 이 헤 르 고 숨 결
두 헤 여 귀 느 라 디 고 어 라 헤 초 헤 헤 거
此 太 謂 위 肺
폐 肺 용 労 上 傷 상 이 지 痘 증 や
나 秦 진 艾 규 散 산
으
로 治 티 이 지 헤 ○ 이 별 온 부 화 악 기 여 잇 쌈
로 治 티 이 지 헤 ○ 종 이 내 진 규 산 으로 끗 티
라
師 소 皇 황 이 曰
을 肓 놓 血 혈 相 상 蕪
기 如 여 抽 투 鉅 거 者 자
노 不 블
昔 비 板 판 硬 경 헤 氣
여 氣
기 如 여 抽 투 鉅 거 者 자
노 不 블
沿 티 래 ○ 몸 리 널 끗 티 둔
도 헤 여 거 운 기 톱 질 헤
노

부 부 대 대 허 허 唇 신 齒 술 色 색 矢 식

脉 마 氣 기 風 풍 關 관 脈 마

浮 여

부 부 大 대 대 대

며 며 唇 신 齒 술 色 색 矢 식

青 청 黃 황 紅 이

● 은 은 풍 풍 관 관

박 박 이 이 부 부

혜 혜 빗 빗 치 치 프 프 르 르 교 교 누 누 로 로 니 니 라 라

● 開 개 ी 喉 미 后 후 諭 유 穴 혈 허 허

● 허 허 유 유 혈 혈 고 고

● 調 조 丘 丘 理 리 니 니

喂 의 외 외 養 양 淨 정 室 실 며 며 熟 숙

숙 숙 斜 설 丘 수

增 증 加 가 呼 하 每 미 朝 조

애 애 童 동 便 변 一 일 盥 설

잔 잔 을 을

灌 관 叛 지 呼 하 寒 한 夜 야

의 의 不 불 可 가 外 외 掏 전

호 호 忌 기 之 지 用 용 猪 豕 데 데 胆 담

하 하 ○ 료 료 니 니 호 호 기 기 는 는 조 조 호 호 집 집 의 의

미 미 일 일 아 아 촘 촘 之 지 동 동 변 변 호 호 잔 잔

히 히 밤 밤 씨 씨 미 미 디 디 말 말 데 데 담 담 뽀 뽀 기 기 르 르 금 금 치 치 온 온 밤 밤 의 의

秦 秦 灌 관 구 구 散 산

은 은 治 치 三 마 馬 마 肺 폐 痘 병

이 이 라 라 ○ 산 산 규 규

秦 진 荒 구

知 디 女 모

百 빅 合 합

甘 茶 草 초

大 대 黄 황

施 치 子 주

麥 멕 門 문

冬 동

不 莞 완

貝 패 푸 보

牧 牛 丹 단

皮 피

山 산 藥

약

黃 황 茶 금

遠 원 志 지

右 우 為 위 末 말

每 미 服 복

二 이

兩 냥 을

蜜 말

二 이

兩 냥

蜜 허

증 증 一 일 盡 잔

과

童 동 便 便 半 반

靈 잔

애

同 동 調 丘

灌 관 之 지

라 ○ 우

를 기 르

문 드 라

미 복 누

양 을

꿀

잔 과 동 뻔

반 잔 애

홀 리

끌 라

○ 馬 마 患 환 肺 폐

壅 옹 은 飽 포 傷 상 肺 폐

이

肺 폐 壓 옹

也 야

내 ○ 폐

용 은 비

부 화

상

嘻 이皆 기因 인 腰 丘 騞 丘 肥 비 馬 也 이 氣 之 壯 장 神
신 強 강 애 草 초 飽 토 애 負 부 重 丘 乘 승 騎 之 애 奔 분
走 주 太 泰 過 파 애 損 손 傷 상 肺 폐 經 경 애 痘 痘 凝 응
於 어 羅 什 隅 ト 애 氣 之 瘡 비 之 心 심 肺 흥 타 ○ 대
유 외 비 마 이 치 운 이 장 흥 며 정 신 이 강 흄 애 초 뮤 브
르 계 먹 여 브 거 이 짓 고 파 흄 리 블 더 무 텀 케 흄 애 폐
경 이 손 양 흄 애 담 이 나 폭 의 영 기 떠 지 운 이 침 흄 애 막 카 블 인 연 흄 이 라 令 넝 戰 丘 로 咽
인 喉 후 哽 경 噎 에 애 鼻 비 孔 풍 流 丘 膾 능 애 哭 풍 啟
수 不 ы 燥 양 애 膻 丘 吊 丘 毛 모 焦 立 흄 누 ○ 즘 성 으
임 인 휘 막 거 애 곳 구 무로 고 롬 물 흄 리 떠 기 춤 기 춤
애 몸 썩 아 너 애 낌 구 리 거 두 허 애 티 릭 이 빙 스 소 흄
나 此 太 謂 위 肺 폐 瘡 홍 之 痘 증 也 애 니 百 뵱 合 합

肺列

壅

之列

圖五



鶴子脉口血

散 산

로

治 리 치 지 고

이

밀 온

누 화

막 커

인 증 이

고

비 학

산 으

로 곳 터

고

徹 텔

鶴

골

脉

의

혈

나

○

골

脉

의

혈

을

○

師

人

皇 황

이

難 난

治 치

이

勞 노

傷 상

發 발

者 자

는

亦 역

雞 난

治 치

이

脉

의

色

식

은

라 ○

人 황

이

골 오

니 디

기 운

이 쟈

리 른

고 고

기 어

터 텁

고 앗

기 죄

비 셀

리 리

상 암

야 발

호 흐

대 대

色

식

如 여

鷄 계

관 관

고

○

고

과

파

식

은

폐 폐

의

脉

의

임

고

○

調

丘

理

니

는

喂

외

養

양

淨

정

室

실

며

미

朝

丘 애

童 동

便 변

灌

관

지

여

소

丘

令

영

騎

고

驟

취

고

生 성

斟

丘

忌

고

之

지

라

○

기

나

한

기

는

조

호

집

의

리 풀리 며 호여 끔적 이 봐 둘
고 성 노 몸 금 지 헤 라

百 빅 합 합 散 산 은 治 티 馬 叶 鼻 비 내 니 출 출 腹 농 니

라 ○ 빅 합 산 은 물 이 코 안 헤 로
고 몸 나 는 대 고 티 니 라

百 뿌 합 합 貝 패 母 모 大 대 黄 황 甘 감 草 초

瓜 과 莖 루 根 근 右 우 為 위 末 말 야 每 미 服 복 일
일 兩 낭 을 蜜 밀 一 일 餌 시 와 蕎 교 麴 면 一 일 餌 시

와 蘿 卜 萝 목 湧 탕 一 일 益 잔 애 同 동 調 丘 야 草 초

後 후 애 潛 판 치 지 라 ○ 양 을 쿨 흐 솔 파 모 길 골 ○

골 라 초 머 근 후 애 흘 리 라

○ 噴 공 噬 수 論 논 이

周 주靈王이 問문於 어태史 이 王왕 良양 曰
왈 馬마 之지 空공 噎수 이 多다 生성於 어肺폐者 야
는 何하也 야 오 ○ 주녕 왕이 태사 왕녕 드려 무라 일
었 씨자 오 太태史 이 答답曰 왈 ○ 태사 이 드답
臟장 六부 肺부 이 賦기 使今獸슈 五오
독肺폐也 야 닝이 ○ 오장파 뉘부 다증상으로 허여
다 닝 이 王왕 曰 왈願원 聞문其기道도 라
원 고 전대 그도 둘로 허노라 良양 이 曰 왈肺폐 空공 之지 狀장 은
空공 而이 喘천 息식 有유음 음 鼻비流 뉴濃 농涕
례也 야 오 ○ 咳이 몸오 퇴폐로 깃는 형상으 거침홍
에 숨 쉴지 고 소리 이시 머크 해 건코 하

고호 르 心 심 噎 공之 지 狀 상 은 噎 공 而 이 前 전 蹄 데 路
포 地 디 니 謂 위 心 심 痛 통 也 야 오 ○ 상 은 기 졸 홍 기
니 날 온 심 을 알 흠 이 오 肝 간 噎 공之 지 狀 상 은 噎 공
雨 이 頭 두 則 즉 左 좌 顧 고 니 謂 위 左 좌 腸 협 이 痛 통
也 야 오 ○ 간 으로 깃는 형 상 은 기 쓰 흠 애 머 리 를 원
니 날 온 원 텁 훌 알 흠 이 오
脾 비 喧 공之 지 狀 상 은 噎 공之 지 애 頭 두 則 즉 右 우
顧 고 니 謂 위 右 우 腸 협 이 痛 통 也 야 오 ○ 비 로 깃는
다 흠 애 머 리 를 올 흠 톡 흠 도 도로
니 날 온 올 흠 텁 훌 알 흠 이 오 腎 신 噎 공之 지 狀
상 은 空 空 則 즉 懸 현 其 기 後 후 脚 각 니 謂 위 腰 肾 中
동 아 痛 통 也 야 라 ○ 그 뒷 쪽 라 를 三 나 날 온 흠 이 알

此亦謂五臟內之傷，상外應之也。

空空也。

이 닉 이

○ 밤 쇠로 응호기 촘이 닉이

肺

폐호공不 복已이

○ 면 대

大腸당이

○ 허 죄해

心심空

肺空則不

○ 면 대

大腸당이

○ 허 죄해

心受虛之

○ 대

肝空則受虛之

○ 대

肝空則受虛之

則氣逆喘懶，鼻流濃涕，甚則昏迷。

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

出塗而遺糞分矣。

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

前進蹄蹠，地逆甚，則咬牙齒，頭目

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

於地，則甚，則咬牙齒，頭目

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

或坐，則氣逆，呼氣，而心虛，則

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

○ 대

면 膽 담 脇 부受 슈之지 4 喘 공則 즉 頭 두於 어 左 좌
顧 고 5 慎 심則 즉 口 구 土 토 黃 황 滯 연矣 의 오 6 간
로 7 깃 세 8 를 마 9 디 아 10 니 11 면 12 膜 13 뷔 14 바 15 든 16 니 17 깃 18 촌 19 즉 20 머 21 리 22 를
원 23 턱 24 흐 25 로 26 도 27 로 28 혀 29 며 30 심 31 흐 32 주 33 입 34 예 35 구 36 를 37 춤 38 을 39 비 40 왓 41 그
脾 비 空 공 不 불已 이 4 면 胃 위 脍 부受 슈之지 4 喘 공
則 즉 頭 두於 어 右 우 顧 고 5 慎 심而 이 嘔 구 吐 토 則
즉 有 유 長 담 虫 肿 5 6 출 美 의 오 7 ○ 8 비 9 로 10 깃 11 세 12 를 13 마 14 든
나 15 기 16 촌 17 즉 18 머 19 리 20 를 21 올 22 흐 23 턱 24 흐 25 로 26 도 27 로 28 혀
여 29 삼 30 흐 31 이 32 계 33 온 34 주 35 긴 36 버 37 리 38 지 39 이 40 세 41 그
불已 이 4 면 膀 腹 脫 광 이 5 受 슈之지 4 空 공則 즉 懸 헬
其 기 後 후 脚 각 5 慎 심則 즉 小 企 便 4 空 공兩 이 遺 유
丘 美 의 오 6 ○ 7 신 8 으 9 로 10 깃 11 깃 12 세 13 를 14 마 15 디 16 아 17 니 18 며 19 방 20 광 21 이 22 바
나 23 기 24 촌 25 주 26 그 27 뒷 28 딱 29 리 30 를 31 들 32 떠 33 심 34 흐 35 주

오 졸 물久 구 呻 공不 블已 이 면 三 삼 焦 췌 이 受 슈之
고 지 나 呻 呻 則 즉 毛 모 焦 췌 草 초 細 췌 나 鼻 비 出 奪 臭
刹 膿 놋 냉 身 신 形 형 窶 니 瘦 수 나 四 人 蹄 티 虛 허 腫
증 며 肚 두 腹 복 脹 양 满 만 며 逆 氣 그 聚 欠 於 어 胃
위 關 판也 야 나 ○ 바 드 니 기 촌 주 더 름 이 부 스 스
호 고 초 른 적 게 머 그 며 죠 호 로 내 나 는 고 름 이 나 며
몸 이 며 일 구 러 여 웨 미 네 굽 비 허 야 크 으 비
만 한 며 거 스 리 는 귀 운 이 王 왕 曰 왈 治 之 지 奈 내
위 관 익 노 듬 이 닝 이 다 王 왕 曰 왈 治 之 지 奈 내
何 하 오 ○ 왕 이 길 오 샤 니 대 터 良 姥 이 曰 왈 凡 범 治
리 者 자 는 養 양 其 기 心 심 며 紓 昌 其 기 肺 폐 며 健 仁
其 기 脾 비 허 清 청 其 기 肝 간 허 滋 不 其 기 腎 신 며 补

보其기陰을 하여 和화 其기血혈 하順순 其기氣기니
考고證증用용藥약 則즉無무差차失실矣의 다 링이
○ 낳이 그물오 티모 롯다스리기 는그심을양하 며그
폐를 불호 미그비 률건호 며나간을청제 하 며그
신을 不死호 며그음을보호 며그혈을화제 하 며그
운을 순케 홀씨 나증을상하고 야약을쓴즉그 롯험
이업스 다

白朮荊芥散

散산

은 治리 馬마肺폐熱열肺폐傷상空

桔梗散

散산

은 治리 馬마肺폐熱열肺폐傷상空

鼻비流鼻비流

桔梗散

散산

은 治리 馬마肺폐熱열肺폐傷상空

鼻비流鼻비流

桔梗散

散산

은 治리 馬마肺폐熱열肺폐傷상空

鼻비流鼻비流

白朮荊芥散

散 산

散 산

散 산

散 산

桔梗散

散 산

은 治리 馬마肺폐熱열肺폐傷상空

鼻비流鼻비流

散 산

散 산

黃煌連貝

防防風痛

各
八
兩
四
支

杏仁

半
兩
半
兩

阿阿膠丑珠珠

珠
二
이
兩
兩

右右為右末

每
日
服

복ニ이兩兩을
瓜과羹루
一일箇개研연
煎藥水

水
漬
煎
藥

지

拉

○

흘

○

우

魯

그

리

莫

드

斗

斗

부

斗

兩

을

파

魯

喉

喉

喉

拿

○

吞

○

高

고

물

호

되

애

세

소

舍

을

말

혀

초

미

거

흘

○

리

○

거

든

防防己
大
便
變
治
三
馬
肺
瘧
不
止
止

咳

屎
大
便
變
治
三
馬
肺
瘧
不
止
止

咳

○

便
大
便
變
治
三
馬
肺
瘧
不
止
止

咳

○

便
大
便
變
治
三
馬
肺
瘧
不
止
止

咳

○

便
大
便
變
治
三
馬
肺
瘧
不
止
止

咳

○

便
大
便
變
治
三
馬
肺
瘧
不
止
止

咳

○

便
大
便
變
治
三
馬
肺
瘧
不
止
止

咳

○

便
大
便
變
治
三
馬
肺
瘧
不
止
止

漢
漢
防
防
방
방
己
己
고
고

白
白
朴
朴
표
표
류
류

敷
敷
판
판
冬
冬
花
花

陳旦皮피

甘苦草초

知디毋모

桑상白박

皮피

黃황連년

木목通통

杏蔺仁인

去皮
皮皮

첨
尖

右우為위末말

하 每日服복一일兩냥

을
蜜

밀ニ이

兩냥

파

生식薹

강

三삼片

편

파

水수

일

弁승

煎煎

三삼沸비

야

草초後후

에

灌관

之지

라
○ 우루

그루
○ 편

파

물호

미복

호

양을

풀두

나

파

성

근

리
○ 후에

흘

連년

翹立散산

은

治리

馬마勞

노傷

상심

噬

공

怔정忡惄

不불寧

녕

虚空

공動

동前

전蹄

蹄

跑

地

디
○ 험

험

오로

금조

거편

안티

못

기

느제
디
고
느니
라

암
금
티

로
싸
하
위

連
면
翹
호

桔
길
梗
경

具
패
母
모

紫
丕
蘇
소

子
丕

瓜
萎
萎
蓼

仁
인
仁
인

白
朶
朶
朶

甜
蒂
瓜
瓜

子
子
馬
牙

燒
燒
燒
燒

知
디
母
모

當
당
歸
귀

右
우
為
위
末
末
 말
야
每
미

服
복
二
이

兩
냥
을
蜜

밀
밀
이
兩
냥
과
薑
강

三
삼
斤

편
편
파

水
수
一
일
卉
卉

蒸
전
煎
煎

草
초
後
후
後

灌
관
灌
灌
灌

之
지
라

○
파
生
강
세
조
각
파

물
물
물
물
물
물

呼
호
되
에
할
하
초
막

흘
리
라
에

批
杷
杷
杷

桑
은
治
리

馬
馬
肝
肝

傷
傷
傷
傷

嗽
嗽
嗽
嗽

水
水
水
水

喉
喉
喉
喉

左좌 腸 胀 痛 통 咳 回 화 頭 두 左 좌
顧 卫 나 라 ○ 파

산 은 물 이 간 이 양 흐 야 기 쌈 가 츠 떠 온 텁 흘 알 냥
며 머 리 르 도 라 원 턱 흐 로 도 로 하 는 라 고 티 니 라

라

枇 비 把 파 葉 엽 款 판 冬 동 花 화 知 디 母 모

瓜 파 莖 루 仁 인 紫 不 蘇 소 쟁 乾 간 地 디 黃

황 自 不 然 연 銅 동 紅 紅 花 와 쟁 天 廉 門

문 冬 동 麥 没 門 문冬 동 山 산 藥 약 馬 다 挣

도 鈴 텡 杏 흥 仁 인 貝 패 母 모 紫 不 蕃 완

秦 진 茯 귀 當 당 彎 귀 芍 草 藥 약 木 목 通 통

甘 茱 草 초 聰 구 麥 没 몸 藥 약 阿 아 膠 고

珠주

地 디

龍 둉

黃 황

連년

右 우

為 위

末 말

야 每

미 服 복

二 아

兩 냥

을 童 동

便 변

一 일

弁 斧

승 애

야 同

동 調 퉁

草 초

後 후

에 灌 관

之 지

라 ○

우 를

다 문

도 드

디라

미 부 두

양 을

동 변

호 되

애 호

리 흘 리

라

百 빅 部

부 散 산

은 治

三 馬

마

脾 비

胃 위

傷 상

空 공

右 우

腸 胸

痛 험

토 통

여 회

頭 두

右 우

顧 고

라 ○

부

右 우

腸 胸

痛 험

토 통

여 회

頭 두

右 우

顧 고

라 ○

百 빅 部

부 삼

상 낭

枇 비

杷 파

葉 葉

四 四

人 人

兩 냥

百 빅 部

부 二

이 낭

桃 桃

杷 枇

葉 葉

四 四

人 人

兩 냥

百 빅 部

부 一

이 낭

厚 후

朴 박

一 일

일 낭

右 우

為 위

末 말

分분作작三삼服복

葱 총 2 이 둥 경 파 糯 4

米粥죽半반盏잔

과 酒

죽半반乔승

에 同동 調

丘야 草초後후에 灌관之지

라

○ 우를 그 르문 드

파구 줄기 파 太술 죽 반잔

과 술 반도

개호 드 플라

초 머 근 후

에 훌리

라

沿 몰藥 약 故산

은 治

云 馬

마 腎신

傷

상 積

공

嗽

수

腰 요 中 등 痛동

마 놀

動동

熱

현

其 기

後후

脚 각

이 니 몰 약 산

은 몰

이 신

이 상

하

이 기

침기

太

ム

리 고 티

沒 몰藥 약

當당

歸귀

玄현

參合

白 백

藥 약

子丕 甜 텁瓜 파子丕

自然

연 銅동

炮

醋

초

포

貝佩母모

紅喜花화

白백芷芷

秦진梵방

右우為위末말汗한每매服복兩양半반汗한齧제希

汁즙半반盞잔汗한煎연전沸拂비汗한入입童종便변半

盞잔汗한同동調凋丘灌丘관斗두之지汗한○우를마루묘

반
잔
을
의
하
즘
반
잔
애
달
허
동
변
반

○馬마患환喉호后후骨골脹장汗한

喉호亨한骨골脹장汗한者자汗한三삼口구喉호亨한之지症증也이

○후풀이못汗한皆이因인幼유騎마子자小소立립馬마汗한

蓄蓄養양失실調凋丘丘汗한草초飽배汗한乘승騎마走자

主주急급汗한腋腋豐포肥비汗한穀곡料료立립喂웨多다汗한以이

咲草

骨呈

脹脣

圖五

鶻音脉盈脣



咲草 脣異穴脣

致 **티** 氣 **지** 血 **혈** 이 **태** 盛 **성** 야 **熱** 열 積 **적** 心 **심** 胃 **흉**
傳 **된** 於 **어** 咽 **인** 喉 **후** 야 **致** **티** 成 **성** 其 **기** 患 **환** 也 야
라 ○ **다** 어 **린** 모 **상** 이 **와** 점 **은** 물 **을** 치 **기** 늘 **고** **로** **게** **못**
곡 석 **미** 김 **을** 하 **게** **하** 야 **여** 빠 **금** 고 **운** 이 **며** **폐** 너 **두** 성 **홈**
해 **니** **르** 러 **열** 이 **심** 흉 **의** **싸** **히** **여** **인** 후 **에** **던** **하** 야 **그** **한**
이 **롬** 을 **인** **이라** **令** **팅** **獸** **슈** **로** **食** **식** **槽** **조** **張** **량** **腫** **종** **하**
연 **홍** **이** **라** **회** **填** **된** **喉** **후** **여** **伸** **신** **頭** 두 **直** **디** **項** **항** **여** **鼻** **비** **孔** **공**
流 **뉴** **膿** **농** **여** **水** **수** **草** 초 **難** 난 **嚙** **연** **하** **空** **공** **嗽** 수 **連** **년**
聲 **성** **느** ○ **즘** **상** **으** **로** **하** **여** **곰** **식** **조** **브** **으** **며** **둔** **둔** **호**
고 **도** **여** **콧** **굼** **그** **로** **고** **롭** **을** **흘** **리** **여** **슈** **초** **를** **합** **니**
세 **다** **못** **하** **여** **기** **솜** **갓** **기** **를** **소** **리** **년** **하** **느** **니** 此 杖 謂

위 **熱** 열 **極** 극 **三** 삼 **喉** 喉 **후** **之** **지** 症 **증** 也 야 **나** 黃 **황** **芪** **기**

散 산 으 治 티 之 지 고 ○

이 날 온 열 이 삼 후에 구 흐 증
아 니 황 기 산 으로 고 티 고

○ 徹 렬 骨髓 脉 毒 血 혈 떠 开 기 喉 후 脣 유 穴 혈 라

골

탁 피 를 빼 이 며

라

○ 脉 毒 色 석 은

雙 상 鳥 부 이

洪 흥

數

수 며 唇 순

舌 혈 이 鮮 血 紅 혈

고 ○ 뾰 파 석

은 상 부

비

탁 입 시 올 파

고 ○ 調 竜 理 니 는

拴 전 饌 외 凉 낭 棚

봉 치 지 하

여 水 수 浸 침 靑 청 草 초

로 喂 외 之 지

酷

후 热 열 애

休 휴 捏 전 煖 卜 處 죄

여 生 성 料 竝 息 과

之

지 라 ○ 며 물 애

드 문 청 초

로 머니 빠 모 단 더 위 예

성 뇌 를

금 대 미 디 말 며

黃 황 苗 기 散 산

은 治 티 馬 마 喉 후 骨髓 脂 脘 頭 鼻 비

내 니 출 출 랴 농

이 니 ○ 황 개 산 운 물 이 후 꼴 담 으
로 코 해 고 롬 내 노 디 고 티

라 니

황황芪기

富당歸귀

蔚을金금

甘감草초

施치子조

黃황芥개

黃황連년

知디母

모 具패母모

桔길梗경

右우為위

末말

每미服복

二이兩냥

蜜蜜

二이兩냥

清청

二이箇개

와 新신汲급

水수

二이弁승

동 調丘

야 草초

後후

예 灌관之지

부 두 냥을

두 되 애 헤 터

두 초 머 근 후

예 흘 리 라

百 빅 습 합 散

산 은 治티

마 마 鼻비

내 니 출 출 랴 농

라

○ 빠합 산은 몰아 코 안해 고
롬내는 디고 터누니 라

百 빅 합

貝 패 母 모

大 대 黃 황

甘 감 草 초

瓜 과 嬌 루 仁 인

右 우 為 위 末 말

여 每 미 服 복

一 일 兩 낭

을 蜜 밀

一 일 餐 시

마

蕎 𩫑 麵 면

一 일 餐 시

시 파 蘿 나 𩫑 복 湯 탕

一 일 盞 잔

애

同 동 調 丘 罐

판

之 지

라 ○ 2 른 그 른 문 두 라 미 복

두

냥 을 쓸 흠 술

술

시 디 𩫑 끌 라

○ 馬 마 患 환 黑 旱 汗 한

라

黑 旱 汗 한 者

자 는 血 혈 瘰 어 不 通 통 롱 也 야

나 ○ 한

자 는 피 영 甞 里 여

동 티 못 흠 이 니 皆 기 因 인 蓄 瘰 養 양 太 태 盛 성

야 肉

육重증

증과 함께 비만증

여喂와 다마를 먹거나 소변이 차서 통증이나 통증을 앓는다.

여腹部中증

여腹部의 혈액이 축적되는 증상

니 복신산
로 홀 리고

○ 徵혈 鶲脉 脉微 血혈 三 삼강 강대

血혈
고 우以이 利니 刀도

로於 어尾 미 害첨 血혈

上상 을十십字조

로劈벽之지

라 ○ 끌믹피와
대혈을싸이

도드느칼로 빼밋침

양을혈십자로째티라 ○ 脉 믹色식

은色식 黃황脉

민洪홍者쟈는生성

고 色식 黑흑脉 믹沉침者쟈는

死人

라 ○ 믹파식은빗치누로며 믹이너븐니는실

라 ○ 調丘理니는

拴전於어凉냥處쳐며棍곤衣의

로蒙몽腦뇌

고 井정花화水수로頂령上상澆요이

지고勿를令년擇견行향

여休烹拴전煖난處쳐리

○ 료니호기는서록호고

고정화유로당박이우치붓고

대디 말미 드신고
미디 말라

葵복神진散산은 治司馬馬黑 후汗한이 ○ 복신산

교 흑한 호는 딕
티 니니 라.

葵복神신

三 삼
錢 전

朱쥬砂사

一 일
錢 전

雄웅黃황

일

錢 전

右우為위末말

拉冀분浸침水슈半반 盞잔

과 養전穢말取취汁즙

과

豬蹄膽 닥지즙半반 盞잔

잔 애

同동調丘灌관之지

하

○ 우롭고 르문드라

예 쌈물

파 듯트

끌리

게 반

잔

又 우方방 은 乾간 馬마糞분 을 安안於어瓦와 鏟병
내 닌 흑上상用용人인髮발蓋개之지 야 令령烟

연로 入 입 馬 마 鼻 비 中 둉 헉 立 旨 效 헉 라 ○ 방우

은 모 룬 몰 뚱 을 클 빙 소 개 두 고 우 히 사 름 의 머 리
터 럭 을 떠 텁 퍼 서로 헉 여 끔 뮤 쿄 하 三 리 언 즉 제
니 뜬 놀 라

○ 馬 마 患 환 敗 쾌 血 혈 凝 응 蹄 헤 라

敗 쾌 血 혈 凝 응 蹄 헤 者 자 는 蹄 헤 甲 갑 焦 立 無 止 也

야 𠂊 ○ 죵 헤 이 죵 에 영 퀸 낙 는 皆 기 因 인 乘 승 驟 쥐

야 𠂊 遠 원 至 지 卒 졸 拏 전 𠂊 未 미 得 득 擦 견 散 산 𠂊 血

혈 潤 헤 於 어 蹄 헤 𠂊 或 헉 久 予 拏 전 久 予 立 旨 𠂊 血

혈 潤 주 蹄 헤 胨 헤 𠂊 以 이 致 헤 蹄 헤 甲 갑 漸 점 長 咂
야 𠂊 日 일 久 予 失 旨 於 어 修 수 削 牛 𠂊 敷 헤 筋 근 甲 갑

敗歎

血혈

凝弓

蹄跡

圖五



垂耳泉천穴혈

垂耳泉천穴혈

焦柟枯고

야 헤蹄 데 頭 두 墓 壓 硬 경 이

○ 다 타 파 르 리

르 라 급 피 미 야 시 려

곰 잇 쇠 디 아 니

하 야 피 급 애 모

도 비 혁 오 래 미

며 오 래 셰 위

파 급 소 개 모

토 비 점 점 길

물 날 외 여 날

이 오 래 대 닷

이 라 갑 이 물

라 이 울 어 급 머

리 든 든 흠에

연 흠

금 흠에 날 외

물 인

令 텡

獸 슈

로 把 파 前 전 把 파

後 후 헤

腰 요 曲 곡

起 고 走 주 如 여

攢 찬

○ 즘 상 으로 헤

여 급 피 고 머

고 셔

기 르 적 기 헤

여 라 리 늄 초

凡 르 제 목

근 든 시 헤

니 라 늄 기 르 하

症 증

也 야 헤

烏 오 금

膏 고

로 漆 헤

蹄 데 烙 낙

膏 고

로 漆 헤

修 슈

이 差 차矣 의

니 ○ 슈 천 혈을 갓 고 오금 고로 굽에

면 지 면 라

리 ○ 르 고 지 지 되 세 번을 닷 쇼 세 번을

지 지 면 라

○ 脉 익 色 식 은 雙 상 鳥 부 平 평 正 정 여 터

순 口 구 鮮 伸 明 명 흐

고 ○ 르 파 빗 촌 나 부 익 이 평 정 흐

○ 調 도 理 니 는

日 일 縱 종 於 어 郊 고 여 압 시 울 파 입 이 굿 그 저 물

於 어 郊 구 고

沙 사 土 토 로 塗 도 於 어 蹄 헤 甲 감 潤 윤 지 여 切

曰 猪 떼 賄 지

鋪 포 於 어 蹄 헤 甲 감 潤 윤 지 여 切

積 息 그 火 燭 灰 회 熱 열 地 디 래 六 뉘 脉 익 을

不 불 可

가 施 시 針 침

라 ○ 데 니 흐 기 는 나 지 어 든 드 르 해 노 흐

외 향 안 해 펴 며 무 근

이 블 지 와 더 운 써 훌 금 괴 흐 며 뉘 익 을 가 게

히 침 을 라

烏오金膏고는 治之馬吐血혈독독蹄데頭두
涌

통이니 ○ 오금고는 를이 혈독으로 굽
라 미리 알론 디고 티니 라

紫不黃황 遷身青청 黃黃蠟남 人인髮발

灰외 右우 四人味미 늘於 어銚豆內니 애

成形膏고 先선용용 利니刀도 야削竿去거死

人蹄데硬경甲감 塗도膏고 於어蹄데 火화

燒丘鐵タル器고 烙 낙지지 흐 ○ 우네자지 를고

굽둔노개고로 문들고문 져드는 칼흐로 빠주고
굽둔호톱을갓가부리고그약을굽에불고

블에다론그릇 스로자지라

○ 馬마患瘍胃흉복막痛통이

曾^ホ脢^ト 박^ト 痛^ト 者자 는 血^혈 瘴^瘀 어 羅^나 腸^부 也^야 니

○ 나^니 백^백 의^의 어^어 림^림 이^이 니^니 皆^미 因^인 食^식 之^지 太^태 太^태 飽^포
여^여 負^부 부^부 重^중 둑^둥 乘^승 騎^기 그^야 奔^하 走^주 주^주 太^태 急^급 급^급 告^고 卒^卒

졸^졸 至^지 卒^卒 졸^졸 拏^捏 전^전 也^야 失^실 於^어 搤^擊 散^산 也^야 瘴^어 血^혈

이^이 凝^응 응^응 於^어 腸^부 内^니 也^여 痞^비 氣^기 結^결 在^지 曾^ホ 脢^토

中^中 둑^둘 라^라 ○ 타^타 머^머 김^김 을^을 너^너 무^무 브^브 르^르 대^대 히^히 데^데 모^모 거^거 이^이 싯^고

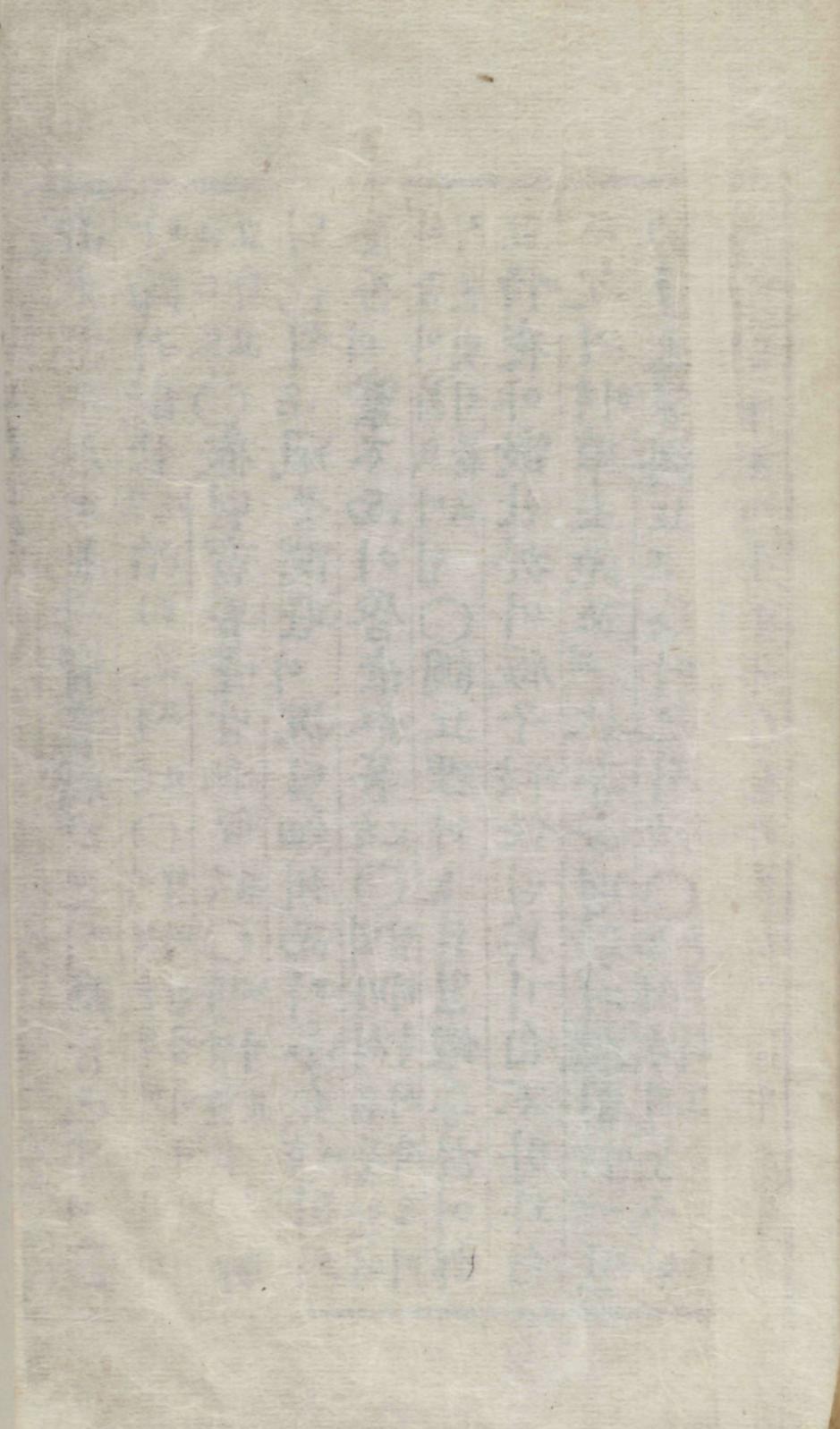
마^마 야^야 잇^잇 물^물 일^일 허^허 어^어 린^린 피^피 복^복 낙^낙 혀^혀 영^영 괴^괴 며^며

막^막 한^한 과^과 운^운 이^이 흉^흉 등^등 예^예 미^미 침^침 을^을 인^인 연^연 흠^흡 이^이 라^라 令^령 명^명 獸^수

로^로 曾^ホ 脢^토 疼^疼 동^동 脢^토 박^토 痛^통 也^여 束^束 속^속 步^步 보^보 難^난 行^행 也^여 頻^빈

○ 오^오 로^로 흐^흐 여^여 끈^끈 가^가 숨^숨 을^을 알^알 흐^흐 여^여 뭇^뭉 근^근 드^드 시^시 거^거 리^리 네^네 기^기 어^어

려^려 위^위 흐^흐 여^여 끈^끈 가^가 숨^숨 을^을 알^알 흐^흐 여^여 저^저 기^기 를^를 간^간 신^신 흐^흐 나^나



此太謂위肺폐把파膏흉膊박之지症증也야니當

당歸귀散산

으로

治티之지

고

○이불온부화흉박의

인증이

나방카

산으로
교티고

○徹털育膏堂

당血혈

고

○흉당혈을

마이

이고

○脉

민色식은

風풍관판

이沉팀

細削

而이小丘

고

여

卧와

蚕否이

紫不而이

唇金紅

고

○민파식은

풍관이

어작으

며

와(否이)는이

불이

며입

○調丘理

니는日일

진

종

於어鄰

丑唯夜야

散산於어厥구야

任임其기自不卧와

自

不起거

여草초飽포

休휴令녕騎거

驟

취

일

功절生성料

노忌거之지

고

도

내

기

의여향의

노하제대르

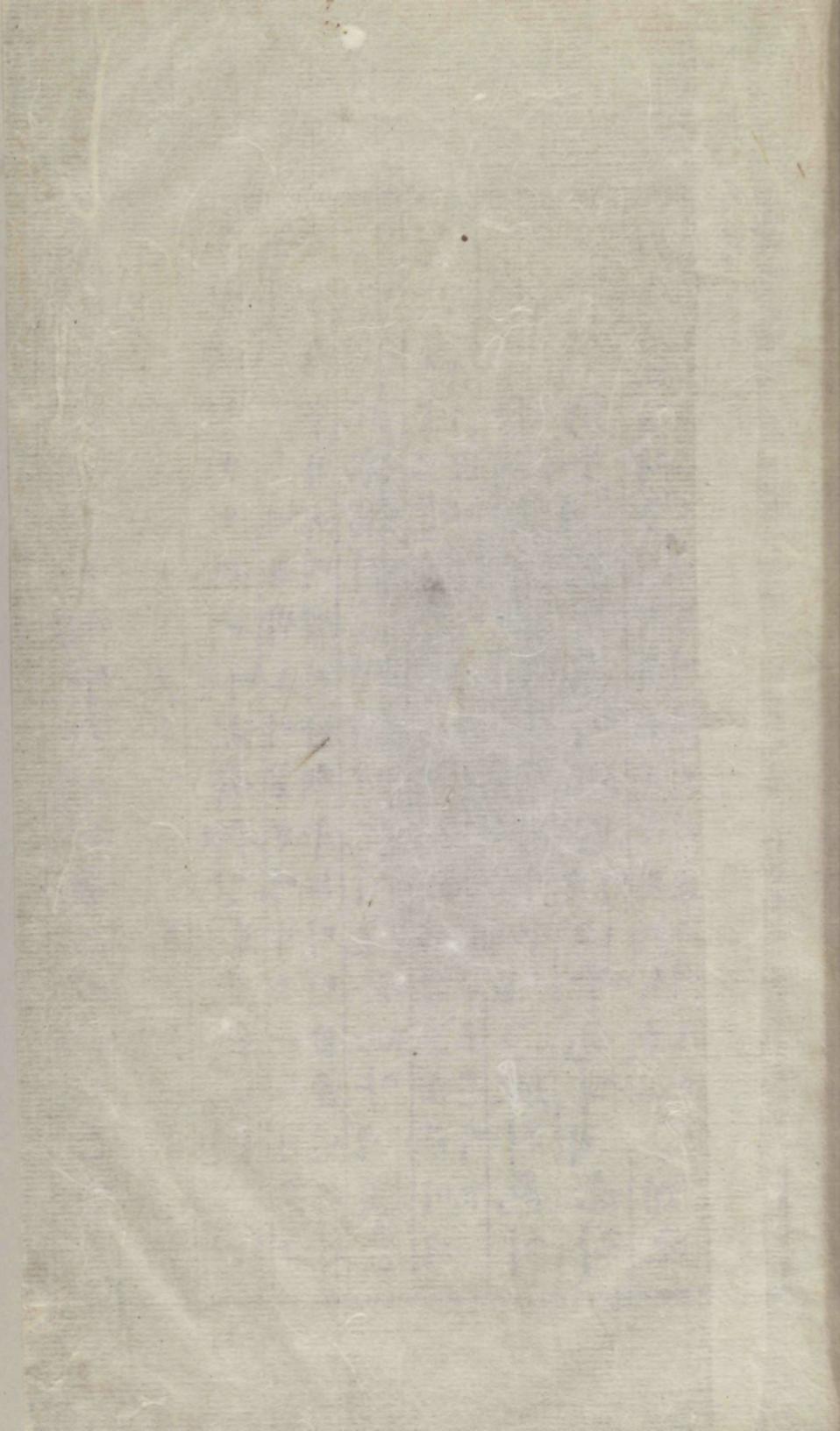
여말이일

월

이

제

포



야
비

곰 담 이 빼 초 를 빠 호 닝 이 되 야 균 향 不
體 면 의 도 러 모 다 쌔 쟈 결 일 음 애 븐 움 아 라 소 넝 戰

슈
로

肚 두 腹 복 脹 탕 痛 통 여 交 並 憶 억 跪 토 脣 흉 빼

不
를

時 시 月 외 地 디 여 是 率 仰 앙 朝 丘 天 텐 틱 ○

증
가

심 으 亂 히 여 곰 빠 브 이 알 히 여 가 솜 을 모 니 흘 고
술 우 희 여 빼 업 사 件 해 누 으 여 바 를 움 어 려 하

을
들

로 히 此 太 謂 위 前 頓 結 連 之 지 症 증 也 야 이 通 통

관
관

판 散 산 으 灌 판 之 지 히 ○ 이 늘 온 전 결 호 증 이 너

○ 徵 텔 蹄 데 頭 두 血 혈 빠 ○ 데 두 피 를 ○ 脉 박 色 식

은 右 左 腹 부 이 潘 식 而 이 沈 텔 며 口 구 色 식 이 赤 적

而 이 紫 不 고 ○ 힘 히 여 입 빗 치 븐 그 여 봄 고 ○ 調 丘

理 티 不 븐 住 丂 搾 견 行 힝 用 용 篓 刺 힝 於 어 腹

복下하 를 剗 팔 之 지

하니 호기 는 미 무로 디 말

비아 래 를

글 그

라 를

通 통 관 故 산 은 治 티 馬 카 大 대 腸 담 閉 폐 結 결 이

나
통 관 산 은 몰 어 대 당 폐
결 흔 디 고 티 누 라

續 金 鮓 슈 쟈 스 滑 활 石 𩷣 木 목 通 통

糞 분

黑 흑 女 뜀

酥 소 油 유

一 일
합

阜 조 角 각

구 無

右 우 為 위 末 말

하 每 미 服 복

ニ 이 냥 生

성 油 유 四 칸 兩 냥

파 灰 회 湯 탕 半 반 盞 찬

파

苦 고

酒 쥬 一 일 夷 승

에 調 丘 煎 전 三 삼 沸 비

하

入 입 大

대 黃 황 禾 말 稠 丘 各 각 一 일 兩 냥

하 汗 관 之 지

하

○ 우 르 그 르 모 드 라 미 복 두 낭 을 싱 유 넉 낭 파

물 반

잔

파 뾰

술 훈

도 애

끌

라

세

소

슴

을

달

혀

다

황

그 르

박

丘

각

호

궁

을

녀

허

흘

리

라이

○ 馬 마 患 환 中 둉 結 결

라이

中 둉

結

者

자

大

대

腸

당

中 둉

面

면

이

결

결

也

야

○ 둉 결 면 이 결 흥 이 결 흥 이 결 흥

동 면 이 결 흥 이 결 흥 이 결 흥

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

결 결 결 결 결 결

성 料 丘

리 料 丘

후 후

이

우

飲 음

冷

寧

水 슈

冷

熱 열

이

相

상

擊

부

이

致

리

使

이

个

穀

무

草 초

로

積

적

禁

禁

禁

禁

어 大

대

腸

당

中 둉

面

면

이

結

결

후 흠

애 애

멀 리

리 타

들

려

터

위

홀

제

애 애

멀 리

리 박

박

丘

丘

丘

丘

丘

丘

丘

丘

中等

結底

之底

圖五

雙掌姜柶



蹄頭

頭蹄

부야 푸억 파초로 하여 끔데 당면의 싸허 절홍애 봄 움이라. 今 병獸 쥐로 肚 두 腹복 이 脹 痘 痛 통하니 仆 卧와 跑王 膏 흥. 連년 連년
起니 乍와. 하鼻비咋작喘천粗추니. ○ 즘침으로
보어 암호며 누어 가슴을 끊우 회며 튼. 此 太謂 위中
하여 암늘며 콧소리 허고 숨이 크느니. 此 太謂 위中
동결결지症증也. 야니 將 장 段 쥐 繩 박 倒 도. 先
선지이 温 온 煖 난 油 유 水 쥐 二 삼 升 승. ○ 灌판入입
穀 곳 道도 中 등然 연後 후에 再지 將 장 段 유 야 塗 도
手 쥐 臂 비 上 양 下 하 야 徐 佯 徐 佯 入입 手 쥐 於 어 大
대 腸 양 中 등 야 輕 경 輕 경 捜 수 疾 痘 라 如 여 遇 우 谓
활硬경如여 漢 구 야 打 手 쥐 者 쟈 이 即 죽 是 시 結





